

**Iktatószám: 05-19518-1 /2009.**

**Címzett:**

Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város  
Közgyűlése

**Tárgy:**

Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város csatlakozása a  
Slow City/Cittaslow mozgalomhoz.

**Az anyagot készítette:**

Kabinet Iroda

**Az anyagot látta:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Véleményezésre megküldve:**

**Sokszorosításra érkezett:**

**Napirend kapcsán meghívandó személyek:**

**Száma: 05-19518-1 /2009.**

**Tárgy:** Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város csatlakozása a Slow City/Cittaslow mozgalomhoz.

## **Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város Közgyűlésének**

### **Tisztelt Közgyűlés!**

Miután Hódmezővásárhely városa mindig fontosnak tartotta az „élhető város” gondolatát és döntéseivel mindig ahhoz próbált hozzájárulni, hogy a város polgárainak minél kiegyensúlyozottabb, egészségesebb és az élet számos területén minőségileg javuló feltételeket biztosítson, következő lépésként lehetőség nyílik egy kiváló kezdeményezéshez, a Slow City mozgalomhoz, Magyarországon elsőként csatlakozni.

A globalizáció, bár lehetőséget biztosít az értékek cseréjére és körforgására, egyben eljelentékteleníti a különbözőségeket, elrejtí az egyes közösségek tipikus jellemzőit, senkire sem jellemző egyszerűsített átlagmodelleket javasol, és elkerülhetetlenül a közepszerűséghez vezet. Terjedőben van ugyanakkor egy **új szükséglet, amely olyan új megoldásokat ösztönöz, melyek elmozdulnak a kutatás és a kiváló minőség terjesztése felé**, de nem szükségszerűen az „elitizálódás” következményével, hanem sokkal inkább univerzális kulturális események felkínálásával.

**A helyi értékek, illetve az élhető környezet védelmére a túlszűfolt, stresszes városok alternatívájaként** Orvietóban 1999-ben kidolgozták a minőségi városi élet 55 pontból álló feltételrendszerét. Egy lassú városnak például nem lehet 50 ezer főnél több lakosa, bátoritania kell a helyi termékek előállítását, mérsékelnie a közlekedési terhelést és a zajt, növelnie a zöld területek arányát. A városok a csatlakozás után sem ülhetnek ölbe tett kézzel, mivel évente ellenőrzik a „lassúságukat”.

Az Alapszabály feltételei, amelyeket a mozgalomhoz való csatlakozás esetén Hódmezővásárhely városának is teljesítenie kell:

- olyan **környezetpolitika** megvalósítása, amely célul tűzi ki a helyi régió és városi **környezet sajátosságainak megtartását és fejlesztését**, elsősorban a helyreállítás és visszanyerés technikáinak középpontba állításával;
- olyan **infrastruktúra-politika** megvalósítása, amely a **földterület megbecsülését és nem kihasználását szolgálja**;
- azon **technológiák** alkalmazása, amelyek **célja a környezet és a városi környezet minőségének fejlesztése**;
- olyan **termékek előállításának és használatának** ösztönzése, amelyek **gyártása természetes eljárásokkal történik** és összhangban áll a környezettel, kizárva a transzgenetikus termékeket; a szükséges esetekben olyan létesítmények létrehozása, amelyek védik és fejlesztik a nehézségekkel küzdő hagyományos termelési eljárásokat;
- a **kultúrában és hagyományokban gyökerező autokton termelési formák megóvása**, a terület tipizálásának segítése, a helyek és módszerek fenntartása, a fogyasztók és minőséget előállító termelők közötti közvetlen kapcsolattartásra alkalmas kiemelt események és terek fennmaradásának elősegítése;

- **a vendéglátás minőségének előtérbe állítása**, amely igazi összekötő kapcsot jelent a közösséggel és jellemzőivel, és megszüntetheti azokat a fizikai és kulturális akadályokat, amelyek megnehezítik a város erőforrásainak teljes és széles körű kihasználását;
- nemcsak a működtetők, hanem **a városlakó polgárok között is tudatosítani a Slow City-ben élés identitását, különös figyelemmel az ifjúságra és az iskolákra.**

Amennyiben **Hódmezővásárhely valódi alternatívát szeretne nyújtani** a szűkebb és tágabb régióban, úgy az **elkövetkezendő időszak fejlesztéseinek „elvi” háttérét is nyújthatja** a Slow City mozgalomban való tagság elnyerése. Bár a csatlakozásnak nem feltétele a felsorolt feltételek maximális teljesítése, azonban azok meghatározott részének megléte mindenképpen determináló jelentőségű, illetőleg a hiányok jövőbeni teljesítésére való törekvés alapvetően mutat utat a város XXI. századi perspektívái között.

A szervezethez való csatlakozás után, az elkövetkezendő évtized **fejlesztési forrásainak felkutatása során mindig szem előtt kell tartanunk** a Slow City által sugallt üzenetet: **az élhető város feltételeinek megteremtését és fenntartását**, ezáltal valódi választási lehetőséget nyújtva az uniformizált urbanizációval szemben. Mivel a szervezethez való tartozás kondícióit évente visszatérően monitorozzák, sosem feledkezhetünk meg róluk, illetve a reájuk való törekvésről.

A tagfelvételi kérelmet a csatlakozni kívánó város polgármestere juttatja el a szövetséghez az alábbi kritériumok jelölésével:

- a város bemutatása;
- a csatlakozási szándék indokai;
- a teljesített követelmények meghatározása, valamint a teljesítést célzó projektek bemutatása;
- a szövetséggel való kapcsolattartásra kijelölt intézményi és technikai kapcsolattartók megnevezése.

A tagfelvételi eljárás a következő pontok szerint zajlik:

- ki kell jelölni egy helyi szervezeti delegáltat, aki aktív munkakapcsolatot fog fenntartani a külügyi munkatárssal;
- amennyiben szükséges, a külügyi ügyvezető a helyi Slow Food elnökkel vagy annak képviselőjével, valamint a helyi nemzeti hálózat vezetőjével meghatározza azokat a nemzeti paramétereket, amelyeknek összhangban kell lennie a Slow City kiáltványban szereplő lényeges feltételekkel;
- a követelményeket át kell tekinteni;
- meg kell határozni, hogy eleget tesznek-e **a követelmények legalább 50%-nak**;
- a személyzeti iroda helyi vizsgálatot folytat le abból a célból, hogy ellenőrizze a Nemzeti Szervezeti Struktúra "C" és "F" mellékletben lefektetett minőségi és mennyiségi szabványait;
- 600,- euró vissza nem térítendő díj kerül befizetésre a Slow City International részére, illetve a nemzeti hálózat létrehozásától kezdve a hálózaton belül megválasztott hitelesítő testület részére;
- a felvételt a Nemzetközi Koordinációs Bizottság hagyja jóvá, miután megvizsgálta a végső jelentést és hozzájárulását adta a szövetségbeli tagság elnyeréséhez.

Miután a fenti eljárás lezárult, további lépéseket kell tenni:

- kísérőlevél és kérelem eljuttatása a Cittaslow központba
- döntés a csatlakozás lehetőségéről (600,- €)
- végleges pályázati anyag elkészítése
- nemzetközi delegáció fogadása Hódmezővásárhelyen
- döntés a csatlakozásról (3.500,-€/év)

A határozati javaslat mellékleteként szerepel a Slow City szövetség hivatalos angol követelményrendszere és annak magyar fordítása.

*Hódmezővásárhely, 2009. július 15.*

**Tisztelettel:**

**Dr. Lázár János**  
polgármester

**Száma: 05-19518-1 /2009. (2009. 08.07.) Kgy. sz. határozat**

**Tárgy:** Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város csatlakozása a Slow City/Cittaslow mozgalomhoz.

### **HATÁROZATI JAVASLAT**

1. Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város Közgyűlése a Slow City/Cittaslow mozgalomhoz való csatlakozást

**a. támogatja**

**b. nem támogatja.**

2. Amennyiben Hódmezővásárhely Megyei Jogú Város Közgyűlése a Slow City/Cittaslow mozgalomhoz való csatlakozást támogatja, egyben felruházza Dr. Lázár János Polgármester Urat a csatlakozáshoz szükséges lépések és intézkedések megtételére.

*Hódmezővásárhely, 2009. július 15.*

**Dr. Lázár János sk.**  
polgármester

A határozatot kapja:

1. PH Dr. Lázár János polgármester, országgyűlési képviselő
2. PH Dr. Korsós Ágnes jegyző
3. PH Dr. Végh Ibolya aljegyző
4. PH Kabinet Iroda
5. PH Jogi-Munkaügyi Csoport
6. Irattár

**Cittaslow International**  
**ALAPSZABÁLY**

cittaslow – az életminőséget középpontba állító városok nemzetközi hálózata

## **Tartalomjegyzék:**

Preambulum – A szövetség megalapítása

CITTASLOW Alapszabály

### I. szakasz – Meghatározások és alapelvek

1. cikk - Székhely

2. cikk - Alapelvek

3. cikk - Értékek

4. cikk - Védjegyek

5. cikk - Megszüntetés

6. cikk - Hivatalos nyelvek

### II. szakasz - Pénzalapok kezelése

7. cikk - Kölcsönösségi alap

### III. szakasz – Csatlakozás, kötelezettségek, jogkör

8. cikk – Csatlakozás

9. cikk – Tagok

10. cikk – A Cittaslow barátai

11. cikk – Támogatók

12. cikk – Az előírások betartása

13. cikk – Kötelezettségek

14. cikk - Jogkör

### IV. szakasz – Cittaslow testületek

15. cikk – Testületek

16. cikk – Nemzetközi közgyűlés

17. cikk – Nemzetközi koordinációs bizottság

18. cikk – Nemzetközi elnök

19. cikk – Elnöki Tanács

20. cikk – Jótállói Bizottság

21. cikk – Nemzetközi tudományos bizottság

22. cikk – Számviteli auditor

V. szakasz

23. cikk - Nemzetközi végrehajtó testületek kötelezettségei

24. cikk – Viták

25. cikk - Nemzeti szervezeti struktúrák

26. cikk – Nemzeti koordinációs csoport

27. cikk – MELLÉKLETEK

28. cikk – Referencia szabványok

"A" MELLÉKLET – ALAPSZABÁLY

"B" MELLÉKLET – FELVÉTEL SZABÁLYAI

"C" MELLÉKLET – KIVÁLÓSÁGI KÖVETELMÉNYEK

"D" MELLÉKLET – LOGO

"E" MELLÉKLET – HIVATALOS ÉRTÉKELŐ LAPOK

## **Preambulum**

### **A szövetség megalapítása**

A "Cittaslow – Rete Internazionale delle citta del buon vivere", röviden: "Cittaslow" szövetség, Bra, Greve in Chianti, Orvieto, Positano városok és a Slow Food Association részvételével került megalapításra. A szövetség fennállása határozatlan idejű. A szövetség saját védjegyet fog elfogadni, amely "egy modern és történelmi épületekből álló koronát viselő, narancssárga színű csigát ábrázol" (a jelen Alapszabály "C" melléklete szerint). A védjegy szerves részét képezi a következő felirat is, melynek használatát szabályozzák: "Cittaslow Rete Internazionale delle città del buon vivere"

**Cittaslow Alapszabály**  
**I. szakasz**  
**Meghatározások és alapelvek**

**1. cikk - Székhely**

A szövetség nemzeti és nemzetközi székhelye Orvieto városában van a "Palazzo del Gusto" épületében, a Szent János Konventben (cím: via Ripa di Serani ca I, 16). Kijelölhetnek másodlagos fiókirodákat is.

**2. cikk - Alapelvek**

A szövetség nonprofit személy, célja a jó életminőség népszerűsítése és terjesztése a városszervezési megoldások kutatásával, vizsgálatával és alkalmazásával.

A szövetség meghatározó alapelveit a Cittaslow kiáltvány tartalmazza, amelyet külön hagynak jóvá és a jelen alapszabályhoz csatolják "A" jelű mellékletként.

**3. cikk - Értékek**

A szövetség ezennel kötelezettséget vállal arra, hogy a területi és nemzetközi szövetségi szervekkel történő együttműködés megvalósításával minden helyszínen aktívan betartja és népszerűsíti a Slow Food mozgalom értékeit és tartalmi elemeit.

**4. cikk - Védjegyek**

A szövetség neve és logója bejegyzett védjegynek minősül és a szövetség tulajdonát képezi. Használatuk tekintetében a Nemzetközi Koordinációs Iroda rendelkezik kizárólagos felhatalmazással. Az iroda a jelen alapszabályban foglalt alapelvek és a koordinációs iroda által érvényesített általános utasítások alapján engedélyezi a védjegyek használatát.

A Cittaslow név más nyelvre nem kerül lefordításra.

**5. cikk - Megszüntetés**

A szövetség megszüntetéséről a közgyűlés tagjai határozhatnak a tagok kétharmados támogató többségével. A tagok ebben az esetben kijelölnek egy vagy több felszámolót és meghatározzák azon eljárásokat, amelyekkel a szövetség eszközeit átadják a szövetséghez hasonló célokkal rendelkező intézményeknek.

**6. cikk - Hivatalos nyelvek**

A szövetség hivatalos nyelve az olasz és/vagy az angol.

## II. szakasz Pénzalapok kezelése

### 7. cikk – Kölcsönös Nemzetközi Készpénzalap

A nemzetközi szövetség kezeli saját pénzeszközeit, amelyek az alábbiakból származnak:

- éves regisztrációs és tagsági díjak befizetései;
- a költségvetési többletből származó bármilyen tartalékok;
- bármilyen adomány, ajándék, örökség;
- állami vagy magánintézmények részéről tett bármilyen hozzájárulás;
- a tagok által végzett szolgáltatásokért fizetett összegekből származó bármely árbevétel (nem származhat gazdasági vagy üzleti tevékenységből).

Ezen felül bármilyen különálló nemzeti hálózat nemzeti koordinációs csoportja létrehozhatja saját kölcsönös pénzalapját (FCC).

A szövetség pénzügyi éve minden naptári év december 31-én ér véget.

**A nemzetközi Cittaslow esetében** a tárgyévet követő év március 15-ig a Koordinációs Bizottság előkészíti a következő pénzügyi évre vonatkozó tervezett és végleges költségvetést. Ez jóváhagyás céljából benyújtják a szövetségnek.

**A nemzeti hálózat esetében**, a tárgyévet követő év január 31-ig a Nemzeti Koordinációs Csoport előkészíti a következő pénzügyi évre vonatkozó tervezett és végleges költségvetést. Ennek egy példányát kötelező elküldeni a Nemzetközi Koordinációs Bizottsághoz.

### **III. szakasz** **Csatlakozás, kötelezettségek, jogkör**

#### **8. cikk – Csatlakozás**

A nemzetközi szövetséghez bármely város csatlakozhat, amelynek lakossága nem haladja meg az 50 ezer főt, kivéve ha erről a szövetség szervei indokolt esetben másképp döntenek.

Tagként azon városok kerülnek felvételre, amelyek jelentkezését a Nemzetközi Koordinációs Bizottság a nemzeti koordináció ajánlását alapul véve elfogadja a. A tagi jogállás akkor tekintendő elfogadottnak, ha a tagként történő elfogadásra vonatkozó döntéstől számított négy hónapon belül befizetik a regisztrációs díjat.

A csatlakozási kérelemben a tagjelöltnek ki kell jelentenie, hogy fenntartás nélkül elfogadja a csatlakozási alapszabályt. A csatlakozásra, kiválásra és kizárásra vonatkozó eljárásokra a szövetség szabályait kell irányadónak tekinteni.

#### **9. cikk – Tagok**

**Rendes tagok:** rendes tagnak tekintendők mindazok, akiket az előző cikk rendelkezései és a szabályok alapján a szövetség elfogadott. Minden tag kötelezettséget vállal arra, hogy saját területén és településén belül megvalósítja a Cittaslow szövetség céljait és irányelveit. Ezen túlmenően a tag köteles tartózkodni azon viselkedésformáktól, amelyek ellentétesek lehetnek a Cittaslow szövetség céljaival, filozófiájával és értékeivel vagy súlyosan árthatnak a szövetség imázsának. Ha egy tag megsérti ezen szabályokat, a Koordinációs Bizottság mérlegelheti azonnali kizárását.

#### **10. cikk – A Cittaslow támogatói**

Támogatóknak minősülnek azon személyek, közigazgatási szervek (régiók, tartományok, városok, kantonok ...), amelyek támogatni kívánják a szövetség tevékenységét és életét.

A támogató értesíti a Koordinációs Bizottságot az alábbiakról:

- a támogatás összege és jellege;
- a Cittaslow tevékenységek támogatásának oka, és az ehhez fűződő érdekek;

- ingyen vagy kivételes feltételek mellett nyújtott szolgáltatások;
- pénzügyi támogatás bizonyos projektekhez;
- műszaki és tudományos együttműködés;
- patronálás (intézmények esetében).

A támogatói státusz megszerzéséhez az szükséges, hogy a jelölt egy tagvároson keresztül nyilvánítsa ki szándékait. A tagváros a szövetség megfelelő irodáihoz nyújtja be a vonatkozó kérvényt.

Ha az adott helyen működik nemzeti koordináció, akkor a támogatók által befizetett tagdíjak teljes egészében rendelkezésére állnak. Minden más esetben a nemzetközi koordináció rendelkezik ezen tagdíjakkal.

### **11. cikk – "A Cittaslow barátai"**

A "CITTASLOW BARÁTAI" azon kulturális és tudományos társágok, nonprofit szakmai szövetségek és szervezetek, amelyek egyszerűen csak hozzá kívánnak járulni a szövetség tevékenységeihez az alábbi módokon:

- a. pénzadomány;
- b. ingyen vagy kivételes feltételek mellett nyújtott szolgáltatások;
- c. pénzügyi támogatás bizonyos projektekhez;
- d. műszaki és tudományos együttműködés;

A támogatásokat kérheti a Koordinációs Bizottság, vagy felajánlhatják a támogatók.

A Nemzeti Koordinációs Csoport javaslatot tesz a státus elfogadására, benyújtja a kérelmet a Nemzetközi Koordinációs Bizottságnak, amely a javaslattól számított három hónapon belül meghozza a döntést.

Ha az adott helyen működik nemzeti koordináció, akkor a Cittaslow barátai által befizetett tagdíjak teljes egészében rendelkezésére állnak. Minden más esetben a nemzetközi koordináció rendelkezik ezen tagdíjakkal.

A Cittá Slow barátai imázsuk építéséhez felhasználhatják a "Cittaslow barátja" címet, és az adott projektekhez nyújtott pénzügyi támogatás esetében, reklámozhatják a támogatott projektet.

A vonatkozó eljárásokat minden esetben rendkívüli megállapodás aláírásával hagyják jóvá, amelyben szintén feltüntetésre kerül az időtartam. Patronálás esetén nincs szükség rendkívüli megállapodásra.

A "Cittaslow barátja" cím elnyeréséhez az adott városnál kell bejelenteni a szándékot, a város pedig azonnali hatállyal továbbítja a kérelmet a szövetség megfelelő irodáihoz.

## **12. cikk – Az előírások betartása**

A tagok kötelesek betartani a jelen Alapszabály előírásait valamint a Cittaslow szövetség közgyűlésének és Nemzetközi Koordinációs Bizottságának határozatait. Ennek elmulasztása súlyos esetben és megindokolt döntés mellett a tag kizárását eredményezheti. Akkor is születhet kizárást eredményező döntés, ha a döntés tárgyát képező dokumentált tevékenység nyíltan sérti a szövetség alapelveit.

## **13. cikk – Kötelezettségek**

A Cittaslow kötelezettséget vállal az alábbiakra:

- olyan specifikus és célzott kezdeményezéseket valósít meg, amelyek túlmutatnak a jelenleg hatályos jogszabályok betartásán, mindezt azzal a céllal, hogy az érintett területen javítsa a 3. cikkben említett alapelvek érvényesülését;
- terjeszti a Cittaslow és a Slow Food kezdeményezéseket és a mozgalom céljainak elérése érdekében népszerűsíti a megvalósult kezdeményezéseket;
- a helyi szabályozásnak megfelelően alkalmazza a kezdeti és az időszakos hitelesítésben foglalt, a Cittaslow által elfogadott választási lehetőségeket, és egyes fontosabb kezdeményezések esetében elősegíti a Nemzeti vagy Nemzetközi Koordinációs Bizottság bármely ellenőrző tevékenységét;
- saját hajlandóság alapján segíti azon általános érdekű kezdeményezéseket, amelyek tekintetében megállapodás születik az eredmények értékelése tárgyában;
- állandó megbízottat nevez ki a Cittaslow ügyintézéshez – első lépésként a városon belül elősegíti egy Convivium vagy Slow Food ügyintéző testület létrehozását, ha ilyen még nem működik;
- megnevez egy ügyintéző testületen belüli technikai kapcsolattartót, aki koordinálja az intézmény részvételét a szövetség életében.

## **14. cikk - Jogkör**

A tagi státusszal rendelkező városok jogköre a következő:

- a "Cittaslow" védjegy alkalmazása arculatuk fejlesztése céljából;
- a védjegy használatának engedélyezése minden olyan állami vagy magán kezdeményezés számára, amely a Szövetség megfelelő szabályai szerint meghatározott eljárások alapján segíti a mozgalom céljainak megvalósítását;

- ha számuk ugyanazon régió/területen belül meghaladja a hármat, helyi társulási szerveződés hozható létre a tevékenységek jobb megszervezése céljából (a Cittaslow területi koordinációja);

- ha kevesebb mint három város van egy régió/területen belül, akkor ideiglenes jelleggel lehetőség nyílik az interregionális koordinációra is, ugyanazon végcélok megosztásával.

## **IV. szakasz**

### **Nemzetközi Cittaslow testületek**

#### **15. cikk – Testületek**

A nemzetközi szövetség az alábbi testületekkel rendelkezik:

- Nemzetközi közgyűlés
- Nemzetközi Koordinációs Bizottság
- Nemzetközi elnök
- Elnöki Tanács
- Jótálló Bizottság
- Nemzetközi Tudományos Bizottság
- Számviteli auditor

Valamennyi testület 3 éves időtartamra kerül kinevezésre.

#### **16. cikk – Nemzetközi közgyűlés**

A Nemzetközi közgyűlés főszabályként éves szinten ül össze a nemzetközi székhelyen (Orvieto város, Olaszország). A közgyűlésen az alábbiak vesznek részt:

1. minden olyan tagváros képviselői vagy azok delegáltjai, akik maradéktalanul befizették a tagsági díjakat és eleget tettek minden egyéb hivatalos kötelezettségüknek, valamint
2. minden emeritus nemzetközi elnök, szavazati jog nélkül.

A Nemzetközi közgyűlés határoz a nemzetközi koordináció kölcsönös stratégiájáról, nemzetközi népszerűsítő tevékenységéről és problémáiról.

A közgyűlésről a tagoknak elektronikus levél formájában legalább 60 (hatvan) nappal korábban értesítést kell küldeni. Az értesítésben fel kell tüntetni a gyűlés napját, helyét és időpontját valamint a napirendi pontokat.

A közgyűlést abban az esetben is össze kell hívni, ha ezt a tagok legalább egytized része szükségesnek ítéli és indokolt előterjesztésben kéri.

A Közgyűlés:

- megválasztja a Nemzetközi Koordinációs Bizottságot és kinevezi a számviteli auditort és a Jótálló Bizottságot;
- dönt az év közben elérendő célokról, a munka irányelveiről, az értékelési paraméterekről és az értékeléshez szükséges struktúrákról;
- kijelöli az általános érdekű kezdeményezéseket és a szükséges költségvetést;
- meghatározza az éves szövetségi díjat;
- a 7. cikkben foglaltak szerint jóváhagyja az tervezett és végleges költségvetést;
- jóváhagyja az éves kölcsönös alapra vonatkozó nyilatkozatot (a jelen Alapszabály 9. cikke);
- többségi szavazással megválasztja az elnököt.

A közgyűlés akkor minősül érvényesnek, ha személyes részvétel vagy érvényes képviseleti meghatalmazás útján legalább a tagok fele jelen van. A közgyűlés a megjelentek által leadott szavazatok egyszerű többségével hoz határozatot.

Megismételt közgyűlés esetén a döntések a megjelentek számától függetlenül érvényesnek minősülnek.

A közgyűlés akkor módosíthatja az Alapszabályt, ha a gyűlésen a tagok legalább háromnegyede megjelent, és a megjelentek többségi szavazattal elfogadják a módosítást.

A tagokat kizárólag más tagok képviselhetik, de egyetlen tag sem lehet jogosult ötnél több szavazat leadására.

Ha a közgyűlés olyan tárgyban határoz, amely egyszerre valamennyi tagot érinti, a gyűlésen megjelentek egyharmada kérheti a plenáris közgyűlés összehívását, amelyen részt vesz a szövetség valamennyi tagja.

### **17. cikk - Nemzetközi Koordinációs Bizottság**

A Koordinációs Bizottság legalább évente kétszer gyűlést tart ha nem a nemzetközi székhelyen (Orvieto, Olaszország) egy Cittaslow városban. A Bizottság 21 tagból áll:

- 8 képviselő a nemzeti hálózatok delegáltjaként;
- 8 képviselő az olasz Cittaslow delegáltjaként;
- 4 képviselő a négy alapító város részéről;
- 1 képviselő a Slow Food International részéről.

A Jótállói Bizottság elnöke és az igazgató meghívást nyernek a Koordinációs Bizottság munkájában történő részvételre.

Bármely város – beleértve akár az alapító városokat is – elveszti jogát a Koordinációs Bizottság tagságára, ha éves szinten háromnál többször marad távol indokolatlanul a gyűlésről. Jogvesztés esetén a Koordinációs Bizottság gondoskodik a hiányt betöltő tag megválasztásáról.

A Koordinációs Bizottság nyílt ülést is tarthat, a részvételt más Citta Slow-ra is kiterjesztve.

A Koordinációs Bizottság többségi szavazattal/részvétellel:

- megválasztja az Elnöki Tanácsot;
- lefolytatja a városok tagsági eljárási;
- döntést hoz a városok tagsági kérelme és kizárása ügyében;
- a Jótálló Bizottság véleményének kikérésével döntést hoz (hivatalosan vagy egy nemzeti koordinációs csoport értesítése alapján) a tag azonnali kizárásáról, ha utóbbi a szövetség céljaival ellentétes viselkedésével súlyosan veszélyeztetheti a szövetség imázsát;
- dönt a közgyűlési határozatok végrehajtására irányuló kezdeményezésekről;
- dönt a kölcsönös alap kezelése, valamint a költségvetési és számviteli irányítás tárgyában;
- dönt a Cittaslow mozgalom nemzeti működési struktúráinak általános témáiról és érvényes irányelveiről;
- dönt a szövetség különböző országokban működő tagjai által alkalmazott eljárások és működési módszerek harmonizációjáról;
- koordinálja és támogatja a nemzeti működési struktúrák egyes tevékenységeit;
- jóváhagyja a Cittaslow díj odaítélésének általános kritériumait;
- szervezi a szövetség tevékenységét és projektjeit, és évente legalább egyszer értékeli az eredményeket;
- elkészíti az éves rendezvénynaptárt (a Cittaslow logót felhasználó/feltüntető tagok által szervezett rendezvényeket is beleértve);
- kinevezi a Tudományos Bizottság és a Jótállói Bizottság tagjait;
- a tárgyévet követő pénzügyi év január 31-ig elkészíti az tervezett és végleges költségvetést;
- elkészíti a kölcsönös készpénzalap kimutatását;
- kezeli a pénzalapokat és a vagyontárgyakat.

### **18. cikk – Nemzetközi elnök**

A nemzetközi elnök képviseli a szövetséget, felügyeli a szövetség tevékenységét valamint összehívja a közgyűlést és a Koordinációs Bizottságot.

### **19. cikk – Elnöki Tanács**

Az Elnöki Tanács egy elnökből és 3 alelnökből áll. Minden olyan tevékenységben együttműködik az elnökkel, amely a közgyűlés összehívásával valamint a Nemzetközi Koordinációs Bizottság üléseivel kapcsolatos.

Az igazgató meghívást kap az Elnöki Tanács munkájában történő részvételre.

Formálisan kifejezett módon utasítást adhat a Nemzetközi Koordinációs Bizottságnak, amely felett hatáskörrel rendelkezik a jelen alapszabály 17. cikkében foglaltak értelmében.

### **20. cikk – Jótállói Bizottság**

A Jótállói Bizottság a törvényességi és igazságszolgáltatási garanciát nyújtó szerv. Felülvizsgálja a tagok által benyújtott fegyelmi ügyeket, majd - 60 napon belül kibocsátott írásbeli rendelkezésével - meghozza a döntést. A Jótállói Bizottság három tagból áll, és tagjai közül elnököt választ.

### **21. cikk – Nemzetközi Tudományos Bizottság**

A tudományos bizottság tagjai különböző tudományterületeken működő szakértők és tudósok. Feladatuk, hogy a szövetség testületei részére széleskörű és naprakész tudományos és kulturális információval szolgáljanak a végzett tevékenységek fejlesztése érdekében. A bizottság közreműködik továbbá a Cittaslow díjjal kapcsolatos szervezési tevékenységben is.

### **22. cikk – Számviteli auditor**

A közgyűlés három éves gyakorisággal egy számviteli auditort jelöl ki.

A számviteli auditor felügyeli a kiadások auditálását, ellenőrzi a szövetség működési adminisztrációját és jelentést készít a közgyűlés számára.

### **23. cikk - Nemzetközi végrehajtó testületek kötelezettségei**

A szövetség nemzetközi végrehajtó testületei nem felelnek a tagszövetségek illetve nemzeti, helyi és területi struktúrák által vállalt kötelezettségeikért, mivel utóbbiak külön-külön kizárólagosan felelnek a saját pénzalapjaikért és végrehajtó testületeikért.

### **24. cikk – Viták**

A tagok egymás közti, illetve a tagok és a szövetség vagy annak testületei közötti vitákat - bármely más joghatóság kizárásával - a Jótálló Bizottság elé kell terjeszteni. A bizottság ex bono et aequo alapján, bármely formális eljárási rend nélkül ítélik a lehető legrövidebb időn belül. A bizottság döntései ellen fellebbezésnek helye nincs.

## **V. szakasz**

### **Nemzeti szervezeti struktúrák**

#### **25. cikk - Nemzeti és/vagy területi szervezeti struktúrák**

Amennyiben egy nemzeti és/vagy területi övezeten belül legalább három tagváros van, akkor nemzeti vagy területi szervezeti struktúra létrehozására kerül sor, ami vonatkoztatási szereppel bír a koordinációs bizottság felé.

A fenti struktúra végrehajtó testülete a Nemzeti Koordinációs Csoport, amely a Cittaslow felé tartozik beszámolási kötelezettséggel, és az adott területen belül vállalja a koordinátori szerepet.

#### **26. cikk – Nemzeti Koordinációs Bizottság**

A Nemzeti Koordinációs Bizottságban városenként vagy város csoportonként egy nemzeti hálózati képviselő kerül delegálásra. A Nemzeti Koordinációs Bizottság az alábbi feladatokat látja el:

- többségi szavazással megválasztja a nemzeti koordinátort, aki a város képviselőinek kérésére igénybe veheti technikai segítők szolgáltatását;
- projektenként szervezi a szövetség tevékenységét, évente legalább egyszer ellenőrzi az eredményeket, és ennek megfelelően beszámol a Nemzetközi Koordinációs Bizottság felé;
- elkészíti a nemzeti események éves rendezvénynaptárát (a Cittaslow logót felhasználó tagok által szervezett rendezvényeket is beleértve) és egy példányt megküld a Nemzetközi Koordinációs Bizottság részére;
- a tárgyévet követő év január 31-ig előkészíti a következő pénzügyi évre vonatkozó tervezett és végleges költségvetést és egy példányt megküld a Koordinációs Bizottság részére;
- kezeli a nemzeti és hálózati pénzalapokat;
- ellenőrzi a tagságot kérelmező új jelöltvárosok kérelmeit a Koordinációs Bizottsághoz történő benyújtás céljából;
- értesíti a Nemzetközi Koordinációs Bizottságot, és adott esetben kérelmezi a tag azonnali kizárását, amennyiben utóbbi a szövetség céljaival ellentétes viselkedésével súlyosan veszélyeztetheti a szövetség imázsát

Olaszország esetében a nemzeti koordinációs csoport tagjai megfelelnek a Nemzetközi Koordinációs Csoport tagjainak.

## **VI. szakasz Mellékletek**

27. cikk – Mellékletek

Az alábbi mellékletek a preambulummal együtt a jelen alapszabály szerves részét képezik:

1. "A" MELLÉKLET – ALAPSZABÁLY
2. "B" MELLÉKLET – TAGSÁGI VISZONY SZABÁLYAI
3. "C" MELLÉKLET – HITELESÍTÉS
4. "D" MELLÉKLET – LOGO
5. "E" MELLÉKLET – HIVATALOS ÉRTÉKELŐ LAPOK

28. cikk - Referencia szabványok

## **MELLÉKLETEK**

## Az Alapszabály "A" jelű melléklete

### **Az Alapszabály dokumentuma**

A helyi közösségek fejlődése egyebek mellett azon képesség függvénye, hogy képesek vagyunk-e megosztani és felismerni e közösségek sajátos belső jellemzőit, visszaszerezni saját identitásukat, amely kívülről is látható és belülről is mélyen átél.

A globalizáció, bár lehetőséget biztosít az értékek cseréjére és körforgására, egyben eljelentékteleníti a különbségeket, elrejtja az egyes közösségek tipikus jellemzőit, senkire sem jellemző egyszerűsített átlagmodelleket javasol, és elkerülhetetlenül a középszerűséghez vezet. Terjedőben van ugyanakkor egy új szükséglet, amely olyan új megoldásokat keres, melyek elmozdulnak a kutatás és a kiváló minőség terjesztése felé mozdulnak el, de nem szükségszerűen az „elitizálódás” következményével, hanem sokkal inkább univerzális kulturális események felkínálásával.

Innen ered azon sokaság sikere, akik a különlegességet kívánták felkutatni és a világ tudomására hozni.

Ezen okból a Slow Food, amely a minőség felkutatását az ízvilág terén tűzte ki célul, komoly sikereket ért el és nemzetközi szinten is elterjedt. Azok a városok, amelyek ezen tevékenységgel kitűntek a sokaságból, most a Cittaslow nemzetközi hálózatát képviselik, közösen elhatározva kölcsönös tapasztalataik megélését, kezdve a konkrét és ellenőrizhető viselkedésformák megosztott szabályrendszerével, fokozott figyelmet fordítva a jó konyhára a, minőségi vendéglátásra, a szolgáltatásokra és városi környezetre.

A Cittaslow tagok aláírásukkal több olyan kötelezettséget vállalnak, amelynek betartását minden városban és kontinensen egységes eljárással, időszakosan ellenőrzik.

A Cittaslow azokat a városokat foglalja magába, ahol:

- olyan környezetpolitika kerül megvalósításra, amely célul tűzi ki a helyi régió és városi környezet sajátosságainak megtartását és fejlesztését, elsősorban a helyreállítás és visszanyerés technikáinak középpontba állításával;
- olyan infrastruktúra-politika kerül megvalósításra, amely a földterület megbecsülését és nem kihasználását szolgálja;
- népszerűsítik azokat a technológiákat, amelyek célja a környezet és a városi környezet minőségének fejlesztése;
- ösztönzik az olyan termékek előállítását és használatát, amelyek gyártása természetes eljárásokkal történik és összhangban áll a környezettel, kizárva a transzgenetikus termékeket; a szükséges esetekben olyan létesítmények létrehozása, amelyek védik és fejlesztik a nehézségekkel küzdő hagyományos termelési eljárásokat;
- a kultúrában és hagyományokban gyökerező autentikus termelési formákat megóvják, segítik a terület tipizálását, fenntartják a helyeket és módszereket, elősegítik a fogyasztók és minőséget előállító termelők közötti közvetlen kapcsolattartásra alkalmas kiemelt események és terek fennmaradását;
- előtérbe kerül a vendéglátás minősége, amely igazi összekötő kapcsolatot jelent a közösséggel és jellemzőivel, és megszüntetheti azokat a fizikai és kulturális akadályokat, amelyek megnehezítik a város erőforrásainak teljes és széles körű kihasználását;

- nemcsak a működtetők, hanem a városlakó polgárok között is tudatosítják a Cittaslow-ban élés identitását, különös figyelemmel az ifjúságra és az iskolákra, az ízkultúra oktatásának szisztematikus bevezetésével.

A mozgalomhoz csatlakozó városok kötelezettséget vállalnak az alábbiakra:

- a Cittaslow kezdeményezéseinek terjesztése és a kezdeményezés népszerűsítése a mozgalom céljainak elérése érdekében;
- a Cittaslow közösen vállalt alternatíváinak alkalmazása a helyi jellemzők tiszteletben tartására alapozva, és a mozgalomban érintettek ellenőrzésének elősegítése a kezdeményezések eredményeinek értékelésére meghatározott paraméterek alkalmazásával;
- önkéntes alapon hozzájárulás a kölcsönös megállapodás tárgyát képező általános érvényű kezdeményezésekhez és a mozgalom koordinálásához.

A városok jogosultak az alábbiakra:

- arculatuk megjelenítése a mozgalom logójával, a Citta Slow cím feltüntetésével;
- a logo használatának engedélyezése minden olyan állami vagy magán jellegű kezdeményezésben és tevékenységben, amely segíti a mozgalom céljainak elérését;
- részvétel a mozgalom keretein belüli kezdeményezések megvalósításában, a megegyezéssel eljárások alkalmazásával keresztül hasznosított modellek és struktúrák felhasználásával.

A mozgalomban folytatott tevékenység irányítását az éves közgyűlések végzik, amelyek döntenek az alábbiakról:

- az éves célok és a munkairányelvei, valamint az értékelésükhöz szükséges ellenőrző paraméterek és struktúrák;
- általános érdekű kezdeményezések és a szükséges költségvetés, beleértve a koordinációs tevékenységet is;
- koordinációs bizottság felállítása a tevékenységek elvégzéséhez, amely magában foglalja a Slow Food és a népszerűsítő városok képviselőit, más városok számos képviselőjét, biztosítva azt, hogy minden országból jelen legyen egy delegáció;

A minden alkalommal más-más városban megtartott éves közgyűlések lehetőséget fognak teremteni arra, hogy technikai és tudományos jellegű vita folyhasson a városi élet minőségének problémáiról, és minderről jelentés készülhessen a Cittaslow számára.

Orvieto, 1999. október 15.

## Az Alapszabály "B" jelű melléklete

### **A Cittaslow Szövetségbe (azon városok nemzetközi hálózata, "ahol jó élni") való felvétel szabályai**

Beillesztés: Az Elnöki Tanács – összetétele: az elnök és kettő alelnök – nevezi ki az igazgatót, a titkárt és a pénztárnokot, és kiadja a helyi társadalmi tevékenységek teljesítéséhez és kezeléséhez szükséges technikai feladatokat.

#### **1. cikk - Munkaeszközök**

- külügyi ügyvezető
- személyzeti iroda

A külügyi ügyvezető képviseleti jogkörrel rendelkezik a külföldi városokkal történő kapcsolattartás tekintetében, feladata meghatározni azokat a nemzeti paramétereket, amelyeknek, a szövetséghez csatlakozni kívánó felek mindegyikének meg kell felelnie.

A személyzeti iroda az alábbi munkatársakat foglalja magában:

- a fentiekben hivatkozott ügyvezető, aki a Koordinációs Bizottság utasításai és döntései szerint jár el;
- az igazgató, akinek feladata a városok tagsági kérelmeinek feldolgozása;
- a külügyi tisztviselő, aki biztosítja a külügyi ügyvezető számára az összes szükséges működési támogatást és közvetlen kapcsolatban áll a szövetségbe történő felvételt kérelmező városokkal; továbbá
- a Cittaslow hitelesítési tisztviselő, aki felel a hitelesítési eljárások megfelelőségének vizsgálatáért.

#### **2. cikk – Csatlakozás, kilépés, kizárás**

A csatlakozási eljárásról rendelkezik az alapszabály 10. cikke is.

Ezen felül a tag státusza nem ruházható át, és automatikusan megújításra kerül az éves tagdíjnak a szövetség részére történő befizetésével.

A tag bármikor KILÉPHET a szövetségből, ha erre vonatkozóan írásbeli kérelmet nyújt be. A kilépésre vonatkozó kérelmet írásban kell benyújtani a Koordinációs Bizottságnak. A kilépés a tárgyév lejártával lép hatályba, amennyiben a kérelmet legalább három hónappal korábban (szeptember 30-ig) elküldik.

Bármely tag KIZÁRÁSÁRÓL a közgyűlés dönthet, ha erre súlyos oka van, vagy ha az adott tag már legalább két éve nem fizette be a tagsági díjat.

A kilépett, kizárt vagy bármilyen módon megszűnt tagsági viszonyú tagok nem kérhetik a már befizetett hozzájárulások visszatérítését, és semmilyen rendelkezési joguk nincs a szövetség vagyona felett.

Taggá válhatnak a nemzetközi városszövetségek, valamint a természeti, régészeti és kulturális parkokon belüli városok is, melyek együttesen is csatlakozhatnak.

### **3. cikk – Kapcsolat a Slow Food-dal**

A Cittaslow kapcsolatban áll az Nemzetközi Slow Food Szövetséggel, mellyel közös, a 2007. november 09-én Pluebában aláírt megállapodásban foglaltak szerinti filozófiával rendelkezik.

### **4. cikk – Tagfelvételi kérelem**

A Cittaslow hálózatához csatlakozni kívánó város polgármestere a szövetséghez tagként történő csatlakozásra vonatkozó kérelmet juttat el a Koordinációs Bizottságnak vagy a feljogosított nemzeti működési struktúrának. A kérelemnek az alábbi információkat kell tartalmaznia:

- a város bemutatása;
- a csatlakozási szándék indokai;
- a teljesített követelmények meghatározása, valamint a teljesítést célzó projektek bemutatása;
- a szövetséggel való kapcsolattartásra kijelölt intézményi és technikai kapcsolattartók megnevezése.

A kérelem elfogadása után a csatlakozni kívánó városnak egy összegben be kell fizetnie 600,- euró összeget. A 8. cikkben meghatározott tagsági díjat csak a felvétel után kell befizetnie.

### **5. cikk – A tagfelvételi kérelmek ellenőrzése**

A Koordinációs Bizottság ellenőrzi a tagfelvételi kérelmeket.

Általában azon városok kérelmei kerülnek feldolgozásra, amelyek lakossága nem haladja meg az 50 ezret, és nem minősülnek megyeszékhelynek.

## 6. cikk – Tagsági felvételi eljárások

A Cittaslow szövetségbe történő felvételi eljárások az alábbiak:

1. Azon országokban, ahol még nincs jelen a Cittaslow hálózat, az alábbi lépések szükségesek:

- A. ki kell jelölni egy helyi szervezeti delegáltat, aki aktív munkakapcsolatot fog fenntartani a külügyi munkatárssal;
- B. amennyiben szükséges, a külügyi ügyvezető a helyi Slow Food elnökkel vagy annak képviselőjével, valamint a helyi nemzeti hálózat vezetőjével meghatározza azokat a nemzeti paramétereket, amelyeknek összhangban kell lennie a Cittaslow kiáltványban szereplő lényeges feltételekkel;
- C. a követelményeket át kell tekinteni;
- D. meg kell határozni, hogy eleget tesznek-e a követelmények legalább 50%-nak;
- E. a személyzeti iroda helyi vizsgálatot folytat le abból a célból, hogy ellenőrizze a Nemzeti Szervezeti Struktúra "C" és "F" mellékletben lefektetett minőségi és mennyiségi szabványait;
- F. 600,- euró vissza nem térítendő díj kerül befizetésre a Cittaslow International részére, illetve a nemzeti hálózat létrehozásától kezdve a hálózaton belül megválasztott hitelesítő testület részére;
- G. a felvételt a Nemzetközi Koordinációs Bizottság hagyja jóvá, miután megvizsgálta a végső jelentést és hozzájárulását adta a szövetségbeli tagság elnyeréséhez.

2. Azon országokban, ahol már jelen van a Cittaslow hálózat, a tagfelvételi eljárás lebonyolítását (a fenti A, C, D és E pontok tekintetében) delegálják a hálózat Nemzeti Koordinációs Bizottsága részére, míg az F és G pontokban meghatározott eljárás megegyezik a jelen cikk első bekezdésében foglaltakkal.

3. Azokban az országokban, ahol még nincs jelen a Cittaslow hálózat, de van már egy vagy két minősített város, ezen városok segítséget kérnek a személyzeti irodától a további tagfelvétel és a nemzeti hálózat létrehozása vonatkozásában.

## 7. cikk – Tagfelvétel

A Koordinációs Bizottság áttekinti a végső írásbeli jelentést és dönt azon városok felvételéről, amelyek a szövetség által elkészített indikátorlapokon (lásd a "C" és "F" jelű mellékleteket) szereplő összes követelmény legalább 50%-nak megfelelnek (minden kategóriában legalább egy paraméternek meg kell felelni).

## **8. cikk – Időszaki ellenőrzések**

Az előző cikkekben leírt lépéseket minden város esetében 5 évenként meg kell ismételni. Ugyanazon időtartamok és eljárások alkalmazásával a Koordinációs Bizottság döntést hoz az adott város folyamatos hálózaton belül maradásáról. A Koordinációs Bizottság – megfelelő előzetes értesítést követően – a köztes időszakokban is végezhet ellenőrzést és határozhat a tagsági viszony folyamatos fennállásának időtartamáról.

## **9. cikk – Kötelező erejű szabályok**

A tagvárosok kötelezettséget vállalnak arra, hogy betartják a szövetség adminisztratív szervei részéről az adott kampányokra külön meghatározott célokban foglalt teljesítési követelményeket.

## **10. cikk – Fizetési terhek és díjak**

A tagvárosok részére az alábbiak befizetését írják elő: a közgyűlés által meghatározott éves tagdíj, amelyet legkésőbb minden év június 30-ig kell befizetni közvetlenül a szövetség részére.

## **11. cikk – Átmeneti rendelkezés**

A 2004. évre vonatkozó éves tagdíj az alábbi összegű:  
ezer lakosnál kevesebb népességű városokban: 600 euró  
5 ezer lakosnál kevesebb népességű városokban: 750 euró  
5- 15 ezer lakosú városokban: 1500 euró  
15-30 ezer lakosú városokban: 2500 euró  
30 ezret meghaladó népességű városokban: 3500 euró

## Az Alapszabály "C" jelű melléklete

### **Kiválósági követelmények**

#### **Környezeti politikák**

1. A levegő, víz és a talaj minőségének ellenőrzése a törvény által megszabott paraméterek keretén belül.
2. A szelektív hulladékgyűjtés népszerűsítésére és terjesztésére vonatkozó tervek, a városi hulladékot és a különleges hulladékokat is beleértve.
3. Az ipari és háztartási komposztálás terjesztése és népszerűsítése.
4. Tisztító mű üzemelése a városi és kommunális szennyvíz kezelésére.
5. Helyhatósági terv az energiatakarékosság céljából, különös tekintettel az alternatív energiaforrások használatára (megújuló energiaforrások, zöld hidrogén, mini vízerőmű), valamint az RSU és biomassza\*\*\* alapú hőelőállításra.
6. A genetikusan módosított termények\*\*\* betiltása a mezőgazdaságban.
7. Helyhatósági terv a kereskedelmi célú művészeti közlekedési táblák szabályozására.
8. Az elektromágneses szennyezés ellenőrzését célzó rendszerek.
9. A zajszennyezés ellenőrzését célzó programok és rendszerek.
10. A fényszennyezés ellenőrzését célzó programok és rendszerek.\*\*\*
11. Környezetirányítási rendszerek elfogadása (EMAS és ECOLABEL vagy ISO 9001; ISO 14000, SA 8000, továbbá részvétel az Agenda 21 projektekben).\*\*\*

#### **Infrastrukturális politikák**

1. Tervek a történelmi központok és/vagy kulturális ill. történelmi értékek fejlesztésére és népszerűsítésére.
2. Tervek a biztonságos mobilitás és közlekedés megteremtésére.
3. Iskolákat és középületeket összekötő kerékpárutak.
4. Tervek az alternatív mobilitás magánközlekedéssel szembeni előnyben részesítésére, valamint a közúti forgalom, közösségi közlekedés és gyalogos területek integrálására (városszéli parkolók közösségi közlekedési kapcsolattal, mozgólépcsők, mozgójárdák, vasúti vagy kötélpályás megoldások, kerékpárutak, gyalogos útitervek, megközelítést nyújtva az iskolákhoz, munkahelyekhez, stb.)\*\*\*
5. A D.L. 503/'96 alkalmazásának ellenőrzése annak garantálására, hogy a középületek és közérdekű épületek megközelíthetőek a mozgássérült emberek számára; építészeti akadályok eltávolítása, hozzájutás a technológiákhoz.\*\*\*

6. Olyan programok népszerűsítése, amelyek ösztönzik a családi életet és a helyi tevékenységeket (szabadidős tevékenységek, sport, az iskola és a család közti kapcsolatok erősítését célzó tevékenységek, segítségnyújtás, beleértve az időseknek és a krónikus betegeknek nyújtott otthoni segítséget, szociális központok, a helyhatósági munkaidőt szabályozó terv, nyilvános illemhelyek).\*\*\*
7. Egészségügyi ellátó központ.
8. Minőségi zöld területek, amelyek rendelkeznek a 1444/'68. számú miniszteri rendelettel megállapított minimális szintű kiegészítő elemekkel és szolgáltatási infrastruktúrával (egymáshoz kapcsolódó zöld területek, játszóterek, stb.)
9. Áruforgalmazási terv és természetes "termékeket árusító kereskedelmi központok" létrehozása.
10. Megállapodás az bolti kereskedőkkel a bajba került polgárok fogadásáról és segítéséről: "barátságos boltok".
11. Pusztuló városi területek rehabilitálása és a város újrahasznosítását célzó projektek.
12. A városi stílus átalakítását és feljavítását célzó programok.\*\*\*

### **A városi minőség technológiai és eszközei**

1. Nyitás a bioépítészet felé, programok és a bioépítészet népszerűsítését célzó információs projekt lebonyolításával megbízott személyek képzésére.\*\*\*
2. A város felszerelése optikai kábelekkel és wireless rendszerekkel.
3. Az elektromágneses mezők megfigyelésére alkalmas rendszerek bevezetése.
4. A környezettel és tájjal összhangban lévő hulladékkonténerek biztosítása, és azok üritése meghatározott időrend szerint.
5. Programok és népszerűsítő tevékenység a köz- és magánterületek környezetileg megfelelő, lehetőleg autokton növényekkel történő beültetésére, a tájképkertészeti kritériumokkal összhangban.
6. Tervek a polgárok részére nyújtott szolgáltatásokra (helyhatósági szolgáltatások nyújtása az Interneten; tervek a lakosság képzésére az internet-alapú városi közszolgáltatások használata érdekében).
7. Terv a zaj ellenőrzésére a különösen zajos területeken.
8. Színtervek.
9. A távmunka népszerűsítése.

### **Az autokton termelés védelme**

1. Az organikus farmgazdálkodás fejlesztésére irányuló tervek.

2. Kézművesek által előállított termékek, tárgyak és művészeti mesterségek minőségének hitelesítése.\*\*\*
3. Programok a kihalással veszélyeztetett kézműves és/vagy iparművészeti termékek védelmére.\*\*\*
4. Hagyományos munkamódszerek és a kihalással fenyegetett mesterségek védelme.\*\*\*\*
5. Organikus termékek és/vagy a területen előállított termékek használata, valamint a helyi hagyományok megőrzése éttermekben, védett struktúrákban és iskolai étkezdékben.\*\*\*
6. A Slow Food-dal együttműködésben programok az ízkultúra és a táplálkozásban iskolai oktatására.\*\*\*
7. A borügyi és gasztronómiai Slow Food Elnökség tevékenységének segítése a kihalással fenyegetett fajok és készítmények segítésében.\*\*\*
8. A terület tipikus termékeinek összeírása és kereskedelmi forgalmuk támogatása (a piacok ellátása helyi termékekkel, a megfelelő terek létrehozása).\*\*\*
9. A város fáinak számbavétele és a nagy fák vagy "történelmi fák" értékének növelése.
10. Helyi kulturális események népszerűsítése és megőrzése.\*\*\*\*
11. Városi és iskolai kertek népszerűsítése hagyományos módszerekkel termesztett autokton növénykultúrák céljából.

## **Vendéglátás**

1. Továbbképző tanfolyamok a turista információ és a minőségi vendéglátás területén.\*\*\*\*
2. Nemzetközi jelzések használata a történelmi központok turistákat eligazító tábláin, valamint vezetett túraprogramok turistáknak.\*\*\*
3. Vendégvárás eljárásmódok és tervek a város vendégek általi megközelítésének elősegítésére, valamint az információkhoz és szolgáltatásokhoz történő hozzáférés biztosítására (parkolás, közhivatalok nyitvatartási idejének meghosszabbítása/rugalmassá tétele, stb.), különös tekintettel a tervezett eseményekre.
4. "Slow" (nyugodt) útitervek készítése a városhoz (brosúrák, weboldalak, honlapok, stb.)
5. Az idegenforgalmi programszervezőkkel és bolti kereskedőkkel annak tudatosítása, hogy szükséges az árak átláthatósága és az árak feltüntetése az üzlethelységek előtt.

## **Tudatosság**

1. Kampány a polgárok tájékoztatására arról, hogy mi a célja és működési folyamata egy Slow City városnak, amelyet megelőz az adminisztráció szándékaira vonatkozó információ a Slow City várossá válásról.\*\*\*
2. Programok a "slow" filozófia társadalmi elsajátításának ösztönzésére, a Slow City projektek alkalmazására (különösen: oktató kertek és parkok, könyvtérsítmények, csatlakozás a csíraplazma-bank projekthez.\*\*\*
1. Programok a Slow City és Slow Food tevékenységek terjesztésére.\*\*\*\*

## **Különleges követelmények**

- a Slow City által elindított követelmények megismerése, a "cselekvés/identitás" Slow City kampányhoz (kötelező)
- a Slow Food Elnökség támogatása (elismerő dicséret)

A tagvárosok kötelesek hivatalos levélfejlécükhöz hozzáadni a Cittaslow (Slow City) védjegyet, egyben weboldalukon megjelentetni a "slow" filozófia tartalmát

## **A Slow Food tevékenységeihez és projektjeihez nyújtott támogatás**

1. Egy helyi Slow Food Convivium létrehozása.
2. A Slow Food-dal együttműködve oktatási programok az alap- és középfokú iskoláknak az ízkultúráról és táplálkozásról.
3. A Slow Food-dal együttműködve iskolai zöldségeskertek létesítése.
4. Egy vagy két projekt megvalósítása a területi vagy Slow Food központokkal a kihalással fenyegetett fajok és készítmények segítségével.
5. A Slow Food által óvott helyi termékek használata, a táplálkozási hagyományok fenntartása a kollektív ételmezési szolgáltatásban, a védett struktúrákban, iskolai kávéházakban, kapcsolódó ételismereti oktató programokkal.
6. Támogatás a tipikus helyi termékeknek a "Mercati della Terra" megvalósításán keresztül, a Slow Food-dal együttműködve.
7. Támogatás a "Terra Madre" projektnek és az ételközösségeknek az ikeregységükön keresztül.

## **Az Alapszabály "D" jelű melléklete**

Logo

cittaslow – az életminőséget középpontba állító városok nemzetközi hálózata [logo]

## **Az Alapszabály "E" jelű melléklete**

### **Hivatalos értékelő kártyák**

A kártya egyszerű módon tünteti fel a pályázó városok által elért eredményeket a minőségi és mennyiségi szabványok ellenőrzésének idején.

Emlékeztetünk arra, hogy a pontozás skálája a minimális 1-től a maximális 3-ig terjed.

# “Cittaslow International” Charter



# Content

Preambles –Establishment of the association

CITTASLOW CHARTER

PARAGRAPH I – Definitions and Principles

Art. 1 – Headquarter

Art. 2 – Principles

Art. 3 – Values

Art. 4 – Trademarks

Art. 5 – Dissolution

Art. 6 – Official languages

PARAGRAPH II – Managing Funds

Art. 7 – Mutual fund

PARAGRAPH III – Joining, Commitments, Faculties

Art. 8 - Joining

Art. 9 – Members

Art. 10 – Friends of Cittaslow

Art. 11 – Supporting subjects

Art. 12 – Compliance with regulations

Art. 13 – Commitments

Art. 14 – Faculties

PARAGRAPH IV – Cittaslow Organs

Art. 15 - Organs

Art. 16 – International assembly

Art. 17 –International coordinating committee

Art. 18 – International president

Art. 19 – President council

Art. 20 – Board of guarantors

Art. 21 – International scientific committee

Art. 22 - Accounting auditor

## PARAGRAPH V

Art. 23 – Responsibilities of the international executive organs

Art. 24 - Controversies

Art. 25 – National organisational structures

Art. 26 national coordinating group

Art 27 ATTACHMENTS

Art. 28 Reference standards

ATTACHMENT A – Charter

ATTACHMENT B – Regulations on admission

ATTACHMENT C – Requirements for excellence

ATTACHMENT D – Logo

ATTACHMENT E – official assessment cards

# **Preamble**

## **Establishment of the Association**

**The Association called “Cittaslow –Rete Internazionale delle città del buon vivere”: in short, “Cittaslow”, is established between the Towns of Bra, Greve in Chianti, Orvieto, Positano and Slow Food Association. The duration of the Association is unlimited. The Association will adopt its own trademark portraying “an orange coloured snail bearing a crown of modern and historical buildings” (as per Attachment C to the present Charter): integral part of the trademark will be the wording “Cittaslow Rete Internazionale delle città del buon vivere ”, whose use will be regulated.**

# **Cittaslow Charter**

## **PARAGRAPH I**

### **Definitions and Principles**

#### **Art. 1**

##### **Headquarter**

The National and International headquarter of the Association is Orvieto at the "Palazzo del Gusto", in the Saint John Convent, via Ripa di Serancia I, 16, and may have secondary branches.

#### **Art. 2**

##### **Principles**

The Association is a not for profit entity and its objectives are to promote and spread the culture of good living through research, testing and application of solutions for the city organisation.

The Association fundamental principles are contained in the Manifesto of Cittaslow, which is specifically approved and attached to the present Charter with the letter A.

#### **Art. 3**

##### **Values**

The Association hereby undertakes the commitment to actively comply with and promote in every venue the values and contents of Slow Food by implementing cooperation with the territorial and international organs of the Association.

#### **Art. 4**

##### **Trademarks**

The name and logo of the Association are registered trademarks and assets belonging to the same. Their handling is the exclusive authority of the international coordination office, which authorises their use based on the principles of the present Charter and general directions that the coordinating office will wish to pursue.

The name Cittaslow will not be translated in other languages.

## **Art. 5**

### **Dissolution**

Dissolution of the Association is deliberated by the Members general Assembly by way of majority of two third of the Members who will appoint one or more liquidators and define the procedures conveying any of the assets to institutions pursuing objectives similar r to those of the Association.

## **Art. 6**

### **Official Languages**

The official languages of the Association are Italian and/or English.

# **PARAGRAPH II**

## **Managing Funds**

### **Art. 7**

#### **Mutual International Cash Fund**

The International Association will manage its own funds which are generated by:

- payments of annual registration and membership fees;
- any reserve funds generated by budget surpluses;
- any donations, gifts and legacies;
- any contributions from public and private institutions;
- any revenues generated by payment for services to members and not, and from economic or commercial activities.

In addition, every National Coordination Group of the individual national network may establish its own Mutual Cash Fund (FCC).

The Association fiscal year ends as of December 31 of every year.

**For the International Cittaslow**, by March 15 of the subsequent year, the Coordination Committee will prearrange the forecasted and closing budget for the subsequent fiscal year to be submitted before the Association for approval.

**For the National Network**, by January 31 of the subsequent year, the National Coordination Group will prearrange the forecasted and closing budget for the subsequent fiscal year, a copy of which must be obligatorily sent to the International Coordination Committee.

# **PARAGRAPH III**

## **Joining – Commitments - Faculties**

### **Art. 8**

#### **Joining**

The International Association may be joined by all the cities which, normally, have not more than 50 thousands residents, except for different justified decisions by the Association organs.

Are to be admitted as members cities and Towns whose application will be accepted by the International Coordination Committee based on proposal of the national Coordination, whereby existing. The “Status” of member is assumed after the payment of a registration fee within four months from the acceptance.

On the joining application the candidate member must declare to accept without reservations the Association Charter. The procedures for joining, withdrawing and exclusions are governed by the Association Regulations.

### **Art. 9**

#### **Members**

**Ordinary Members:** are intended all those who have been accepted in the Association based on the provisions of the previous article and regulations. Every Member undertakes the commitment to implement within its own area and community the objectives guide lines of Cittaslow Association. In addition has the duty of refraining from behaviours that may contrast with the objectives, philosophy and values of the Cittaslow Association or that may seriously harm its image. If a Member transgresses these rules, the Coordination Committee may deliberate its immediate expulsion.

### **Art. 10**

#### **Subjects supporters**

Are hereby intended as subjects supporters, public institutions (Regions, Provinces, Towns, Cantons... ..), which intend to support the activities and life of the Association

The subject supporter will notify the Coordination Committee:

- the amount and nature of the contribution;
- reasons and interests for supporting the Cittaslow activities.

- supply of services gratuitously or on exceptional terms;
- financial support for the specific projects;
- technical and scientific cooperation;
- patronage (in case of institutions).

To acquire the status of subject supporter is necessary to notify the intentions through a member city, which will provide to submit the request with the appropriate offices of the Association.

If there is a national coordination, Membership dues of supporters are full availability of Coordination. Otherwise be attributed to the International Coordination

## **Art. 11**

### **“Friends of Cittaslow”**

For “FRIENDS OF CITTASLOW” are intended: cultural and scientific associations, non-profit professional and trade associations, which intend to simply contribute to the activities of the Association through:

- a. Donation of money;
- b. supply of services gratuitously or on exceptional terms;
- c. financial support for the specific projects;
- d. technical and scientific cooperation.

Contributions may be requested by the Coordination Committee or offered by the subject supporters.

The National Coordination Group proposes the acceptance by submitting to the International Coordination Committee, which in turn hands out the decision within three months from the proposal.

If there is a national coordination, Membership dues of Friends of Cittaslow are full availability of Coordination. Otherwise be attributed to the International Coordination

Friends of Città Slow may associate the title of “Friend of Cittaslow” to their image and, in case of financial support for specific projects, may advertise the project supported.

The relative procedures will be agreed upon each time through the signing of a special agreement in which will also be indicated the duration. In case of patronage, a special agreement is not required.

To acquire the status of Friend of Cittaslow is necessary to notify its interest through the city, which will provide to submit immediately the request before the appropriate offices of the Association.

# **Art. 12**

## **Compliance with the regulations**

Members are expected to comply with the regulations of the present Charter and deliberations by the Assembly and International Coordination Committee of the Cittaslow Association, non-compliance can result, in serious cases and upon justified deliberation, in the exclusion of the member. The exclusion may be decided even for a documented activity openly contrary to the Association principles.

# **Art. 13**

## **Commitments**

The Cittaslow undertakes the commitment to:

- implement specific and targeted initiatives, which go beyond the normal compliance with the current laws, aimed at improving the principles of article 3 throughout their territories;
- spread the Cittaslow and Slow Food initiatives and publicise the initiatives implemented to achieve the objectives of the Movement;
- apply, in compliance with the local specificities, the choices shared by the Cittaslow pertaining to the initial and periodical certification and promote any verifications provided by the National or International Coordination Committees on individual important initiatives;
- contribute, based on their own willingness, to the initiatives of general interest, which will be agreed upon for assessing the results of the initiatives;
- appoint a permanent delegate for the Cittaslow – promote as a first step, whereby is not yet present, the establishment within the city of a Convivium or Conduct by Slow Food;;
- identify a technical contact subject within the administration who coordinates the attendance of the Institution to the life of the Association.

# **Art. 14**

## **Faculties**

Member Cities will have the faculty of:

- associating the “Cittaslow” trademark to their images;
- grant the use of the trademark to all public and private initiatives which would contribute to the achievement of the objectives of the movement based on procedures which will be

established through an appropriate regulation by the Association;

- to associate within themselves locally for a better organisation of their activities (area Coordination of Cittaslow) when their number exceeds three within the same Region/Area
- if there are less than three cities in a Region/Area, it will be possible to implement, on a temporarily basis, an interregional coordination with the same end-purposes.

# PARAGRAPH IV

## International Cittaslow organs

### Art. 15

#### Organs

The following are Organs of the International Association:

- International Assembly
- International Coordination Committee
- International President
- President Council
- Board of guarantors
- International scientific committee
- Accounting Auditor.

All organs are appointed for 3 years

### Art. 16

#### The International Assembly

As a rule, the International Assembly meets annually, at international headquarters in Orvieto (Italy); it is made up of:

1. all the representatives, or their delegates, of the member towns whose membership fees are fully paid up and which have completed all the other requisite formalities, and
2. all emeritus international presidents, without voting rights.

The International Assembly deliberates on the mutual strategies, international promotional activities and problems of international coordination.

The meeting of the assembly will be fulfilled at least 60 (sixty) days in advance through notification to members through electronic mail. On the meeting notice must be indicated the day, place and time of the meeting and agenda.

The assembly must be also called to meeting when deemed necessary or when a justified request is submitted by at least one tenth of the members.

The Assembly:

- elects the International Coordination Committee and appoints the Accounting Auditor and Board of Guarantors;
- decides for the objectives to pursue during the year and the working guide lines, parameters for the assessments and structures necessary for measuring them;
- indicates the initiatives of general interest and the necessary budget;
- establishes the annual fee of association;
- approves the forecasted and final Budget according to the procedures of art. 7;
- approves the annual Mutual Fund statement (art. 9 of the present Charter);
- elects the president majority

The Assembly is legally established through the attendance, in person or by valid proxies, of at least half of the members and deliberates according to the simple majority of votes by the attendees. On second convocation the deliberation is considered approved regardless the number of attendees.

The Assembly modifies the Charter and regulations through the attendance of at least three fourths of the members and favourable vote of the majority of the attendees.

Members can be represented exclusively by other members, but no one, however, may have the right to more than five votes.

If the Assembly is deciding on subjects affecting at the same time all members, one third of the attendees may request the meeting of the Plenary Assembly made up by all members of the Association.

## **Art. 17**

### **International Coordination Committee**

The Coordination Committee meets at least twice a year, and normally, at one of Cittaslow, if not at the international headquarter of Orvieto (Italy) and it is made up by 21 members:

- 8 representatives for delegates of National Networks
- 8 representatives for delegates from Italian Cittaslow
- 4 representatives for the four city founding
- 1 representative of Slow Food International

The president of the Board of Guarantors and Director are invited to attend the works of the Coordination Committee.

Forfeiture from the coordination committee, even if from a founding city, occurs after three unjustified absences in one year. In case of forfeiture, the coordination committee may provide in

appointing a replacement.

The Coordination Committee may also be conducted in open session, by extending participation to other Città Slow.

The Coordination Committee, based on majority voting/attendance:

- appoints the President Council;
  - deliberates the membership procedures for the cities;
  - deliberates on membership application by the cities and any exclusions;
  - upon acquiring the opinion by the Board of Guarantors, deliberates (officially or upon notification by a National Coordination Group) the immediate exclusion of a member due to any behaviour contrary to the purposes of the Association that may seriously harm its image;
  - deliberates on the initiatives for implementing the Assembly decisions;
  - deliberates on the management of the Mutual Fund and management of the budgets and accounting;
  - deliberates on the general subjects and valid guide lines for the National Operating Structures of Cittaslow Movement;
  - deliberates on the harmonisation of procedures and operating methods amongst the members of the Association in various countries;
  - coordinates and supports the single activities of the National Operating Structures;
  - approves the general criteria for assigning the Cittaslow award;
  - organises activities and projects of the Association and verifies at least once a year the results;
  - establishes the annual calendar of events even if organised by the members, who will have to display the logo of Cittaslow;
  - appoints members of the Scientific Committee and Board of Guarantors;
- 9 Draws the forecasted and final budget for the subsequent fiscal year by January 31;
- 10 Draws the statement of the mutual cash fund
- manages funds and properties;

## **Art. 18**

### **The International President**

The President represents the Association, oversees the activities of the Association, calls to meeting the Assembly and Coordination Committee.

## **Art. 19**

### **President Council**

Is made up by the president and 3 vice presidents. Cooperates with the president for all the activities pertaining to the call to meeting of the assembly and meetings of the International Coordination Committee.

The Director are invited to attend the works of the President Council.

On behalf formally expressed, can also instruct or manage competence of the International Coordination Committee, as the result attributed by art.17 of this Statute.

## **Art. 20**

### **Board of Guarantors**

The Board of Guarantors is the organism of statutory and jurisdictional guarantee. It reviews the disciplinary cases submitted by the members and decides about them by issuing written measures to take within 60 days. It is made up by three members and elect within a president.

## **Art. 21**

### **International Scientific Committee**

The Scientific Committee is made up by experts and scholars from various disciplines, with the role of supplying to the Association organs, broad and updated scientific and cultural information for the improvement of the activities fulfilled and cooperates for the organisational activity of the Cittaslow award.

## **Art. 22**

### **Accounting auditor**

The general assembly appoints every three years an accounting auditor.

The accounting auditor oversees audit of expenses, supervises operating administration of the

association and reports to the general assembly.

## **Art. 23**

### **Responsibilities of the international executive organs**

The international executive organs of the association do not answer for the obligations undertaken by the member associations and national, local and territorial structures, which each answers solely through their own funds and executive organs.

## **Art. 24**

### **Controversies**

Any controversies amongst members and between members and the Association or its organs will be submitted, excluding any other jurisdiction, before the authority of the Guarantors. They will judge *ex bono et aequo* without any formal procedure and in the shortest time possible. Their decisions are unappealable.

## **PARAGRAPH V**

### **National Organisational Structure**

#### **Art. 25**

##### **National and/or Territorial Organisational Structures**

If within the National and/or Territorial area meet at least three member cities, a National or Territorial Organisational Structure is established, which is the reference for the Coordination Committee.

The executive organ of the above structure is the National Coordination Group which reports to a Cittaslow and which undertakes the role of coordinator within the territory.

#### **Art. 26**

##### **National Coordinating Committee**

The National Coordination Committee is made up of one national network representative per town or per group of towns and has the following responsibilities:

- it elects, by majority vote, the national coordinator, who may call on the services of technical aides at the behest of the town representatives;
- it organises the association's activities by projects and audits their results at least once a year, reporting to the International Coordinating Committee accordingly.
- establishes the annual calendar of national events, even if organised by member towns, which can boast the display of the Cittaslow logo and sends copy to the International Coordination Committee;
- Draws the forecasted and final national budget for the subsequent fiscal; ear by January 31 and sends a copy to the Coordination Committee;
- manages the national network fund;
- verify the application of membership from new candidate cities to submit to the Coordination Committee;
- notifies the International Coordination Committee, the request for immediate expulsion of a member due to any behaviour contrary to the purposes of the Association that may seriously harm its image;

For Italy, the national coordination group matches the members of the International Coordination Group

## **PARAGRAPH VI**

### **Attachments**

#### **Art. 27**

#### **Attachments**

The following attachments

- 1 Attachment A – Charter
- 2 Attachment B – Membership Regulations
- 3 Attachment C – Certification
- 4 Attachment D –Logo
- 5 Attachment F – Official assessment cards

Represent, together with the preambles, integral part of the present Charter.

#### **Art. 28**

#### **Reference standards**

Anything not provided by the present Charter, refer to the current law provisions.

# Attachments

## Attachment "A" to the Charter

# CHARTER DOCUMENT

The development of local communities is based, among others, on the ability to share and recognise their intrinsic specific traits, of regaining their own identity, visible from outside and deeply lived within.

Globalisation, although representing an opportunity of exchange and circulation, has a tendency though, to flatten-out the differences and hide the features typical of the individual communities, proposing pedestrian average models that do not belong to no one and generate, inevitably, mediocrity. But a different need is spreading, of new solutions that go toward research and spreading of excellence, without necessarily turning it in an elite event, but instead, proposing it as a cultural event, and as such universal. .

From here the success of the many who have searched specificity and have brought it to the knowledge of the world.

For this reason Slow Food, which of the search for quality, starting from taste, has made the reasons of its success and diffusion at the international level, and the Cities which have distinguished themselves in this activity, represent an international network of the Cittaslow, which decided together to live their mutual experiences, starting from a shared code of concrete and verifiable behaviours, broadening attention to a good table, quality of accommodation, services and urban fabric.

Cittaslow sign and underwrite a number of commitments whose compliance with will be verified periodically and in a uniform fashion in all joining cities, in any town in all continents.

Cittaslow are those in which:

- an environmental policy is implemented aimed at maintaining and developing the characteristics of the area and urban fabric, appreciating in first place the techniques of recovery and recycle.
- an infrastructure policy is implemented functional to the appreciations of the territory and not to its occupation;
- the use of technologies aimed at improving quality of the environment and urban fabric is promoted
- is stimulated the production and use of food products obtained through natural techniques and compatible with the environment, excluding transgenic products, and whereby deemed necessary, to the set up of facilities for the safeguard and development of typical productions in difficulties.
- the autochthonal production rooted in the culture and traditions is safeguarded and contribute to the standardisation of the area, maintaining the places and methods, promoting privileged events and spaces for the direct contact between consumers and producers of quality.
- quality of hospitality is promoted as a real moment of connection with the community and its features, removing physical and cultural obstacles that may prejudice the full and widespread use of city

resources.

- amongst the citizens, and not just among the operators, is promoted the awareness of living in a Cittaslow, with special attention paid to the world of youth and school through systematic introduction of taste education.

The Cities joining the movement undertake the commitment:

- spreading the initiatives of the Cittaslow and make public the initiative implemented to achieve the objectives of the movement.
- to apply, based on the respect for the local features, the choices shared by the Cittaslow and promote verification by the subjects charged by the movement through parameters agreed upon for the assessment of the results of the initiatives.
- to contribute, based on their own willingness, to the initiatives of general concern, which will be agreed upon, and to the coordination of the movement.

The Cities will have the faculty:

- to associate their image to the logo of the movement boasting display of the Citta Slow title.
- grant the use of the logo in all public and private initiatives and activities, which contribute to the achievement of the objectives by the movement.
- participate to the initiatives that will be conducted within the movement, utilising, through procedures to be agreed upon, models and structures.

The movement activity will be directed by annual assemblies which will decide on:

- the objectives for the year and work guidelines, assessing parameters and structures necessary to measure them
- initiatives of general interest and the necessary budget, therein included coordinating activities. 1
- the set-up of a coordinating Committee for the activities which will include representatives of Slow Food and promoting Cities and a number of representatives from other Cities, insuring the presence of a delegation from every Country.

The annual Assemblies, to be held each time in different City, will represent the opportunity for a debate, even technical and scientific, on the problems of quality of life in the cities and to draw up a report on the Cittaslow.

Orvieto, 15 October 1999

## **Attachment “B” to the Charter**

# **REGULATIONS ON ADMISSION**

**to the Cittaslow – International Network of Towns “Where It’s Good to Live” Association**

**Insert** The President Committee made up by the President, two Vice-president, appointment of the Director, Secretary and Cashier and assigns the necessary technical tasks for fulfilling and handling the local social activities.

## **Art. 1**

### **Work tools**

- Internationalisation policy chief
- Staff Office

**The internationalisation policy chief** is invested with powers of representation pertaining to relations with foreign towns and identifies the national parameters with which all those interested in joining the association must comply.

The Staff Office is made up of:

- the policy chief referred to above, who acts in accordance with the instructions and decisions of the Coordinating Committee;
- the director, with responsibility for processing towns’ applications for membership;
- an internationalisation officer, who provides the policy chief with all the requisite operational support and handles direct relations with the towns that apply for admission to the association, and

the Cittaslow certification officer, with responsibility for assessing the correctness of the certification procedures

## **Art. 2**

### **Joining – Withdrawal – Exclusion.**

The joining procedures are also provided by art 10 of the Charter; in addition, the status of member is

not transferable and is implicitly renewed through the payment of the annual fee to the association.

The member may always **WITHDRAW** from the association by submitting a written request. The request of withdrawal must be notified in writing to the Coordination Committee and is effective upon expiration of the year current, as long as sent at least three months in advance (by September 30).

**EXCLUSION** of a member can be deliberated by the assembly for serious reason or for not having paid the membership fees for at least two years.

Members who have withdrawn or been excluded or anyway have ceased to be member of the association, cannot request the restitution of the contributions paid, nor have any right over the assets of the association.

Membership is allowed for international Associations of cities as well as for those towns located within an environmental, archaeological and cultural park, which can join collectively.

## **Art. 3**

### **Link with Slow Food**

Cittaslow is linked to the Associazione of the international of Slow Food with which shares the philosophy the memorandum agreement signed in Plueba on 09.11.2007.

## **Art. 4**

### **Membership application**

The Mayor of the City, which intends to join the Cittaslow network, sends to the Coordination Committee or to the Authorised National Operating Structure an application requesting membership to the association containing the following information:

- Introduction to the city;
- Reasons for choosing to join;
- Identification of the requirements met and projects in progress for meeting them;
- Institutional and technical contact subjects appointed for the relation with the Association.

After acceptance of the application, the city must provide in paying a lump sum amount of 600.00 Euro; the membership fee provided by art. 8 of the present Regulations will be paid only after admission.

## **Art. 5**

### **Verifying membership application.**

The Coordination Committee verifies the membership application.

Membership applications will be reviewed for cities, which normally do not have more than 50

thousand residents and are not provincial capitals.

## **Art. 6**

### **Membership Procedures**

The procedures for admission to Cittaslow are as follows:

1) In countries where no Cittaslow network is already in place, the following steps are required:

- A. A local organisation delegate who will work actively with the Internationalisation Working Party is to be identified.
- B. If necessary, the internationalisation policy chief, in conjunction with the local Slow Food chair or his/her delegate and the head of the local national network organisation, is to set the national parameters, which must be in line with the fundamental criteria laid down in the Cittaslow Manifesto.
- C. The requisites are to be reviewed.
- D. It is to be established whether at least 50% of the requisites are met.
- E. The Staff Office is to conduct a local inspection to check out the quality and quantity standards set out in the National Organisational Structure's Attachments C and F.
- F. A non-returnable fee of 600.00 euros is to be paid to Cittaslow International and, from the creation of the national network onwards, to the certifying body selected from within said network.
- G. Admission is to be granted by the International Coordinating Committee, which will examine the final report and ratify admission to membership of the Association.

2) In countries where a Cittaslow network is already in place, the admission procedure is delegated (as regards points A – C – D – E above) to the network's National Coordinating Committee, whereas the procedure set out in points F and G remains unchanged from section one of this article.

3) In countries where there is no Cittaslow network, but where one or two certified towns are in operation, said towns will call on the Staff Office for support with regard to further admissions and the creation of a national network.

## **Art. 7**

### **Admission**

The Coordination Committee reviews the final written report and decides on the admission for the cities which comply with at least 50% of the total requirements provided by the indicators cards (see attachments "C" and "F") implemented by the Association, with compliance with at least one of the parameters for each category.

## **Art. 8**

### **Periodical Verifications**

The steps provided by the preceding articles, will be repeated every 5 years in each City. Through the same intervals and procedures, the Coordination Committee will decide on the term of permanence of the City within the network. The Coordination Committee can provide, through appropriate advance notice, to carry out a verification even during intermediate periods and decide on the term of permanence.

## **Art. 9**

### **Obligatory Rule**

Member cities undertake the commitment to comply with the achievement of the objectives established each time for the campaigns proposed by the Association administrative organs.

## **Art. 10**

### **Charges and fees**

The following are charged to the member cities: the annual membership fees set by the Assembly, which is payable directly to the Association by and not later than June 30 of every year.

## **Art. 11**

### **Transitional Rule**

The annual membership fee is set for 2004 in the following amount:

cities with less than 1 thousands residents Euro **600.00**

cities with less than 5 thousands residents Euro **750.00**

cities with 5 to 15 thousands residents Euro **1,500.00**

cities with 15 to 30 thousands residents Euro **2,500.00**

cities with more than 30 thousands residents Euro **3,500.0**

# Attachment “C” to the Charter

## Requirements for excellence

### Environmental Policies

1. Verification of the quality of the air, of water, of the soil within the parameters established by law.
2. Plans for the promotion and dissemination of differentiated refuse collection including urban refuse and special wastes.
3. Dissemination and promotion of industrial and domestic composting
4. Existence of a purification plant for urban or cooperative sewage.
5. Municipal plan for saving energy, with reference particularly to the use of alternative sources of energy (renewable sources, green hydrogen, mini hydroelectric power plant) and producing heat from RSU and biomasses.\*\*\*
6. Ban on the use of O.G.M. \*\*\* in agriculture.
7. Municipal plan for the regulation of commercial art and traffic signs.
8. Systems for controlling electromagnetic pollution.
9. Program for controlling and reducing noise pollution.
10. Systems and programs for controlling light pollution.\*\*\*
11. Adoption of systems of environmental management (EMAS and ECOLABEL or ISO 9001; ISO 14000, SA 8000 and participation in Agenda 21 projects). \*\*\*

### Infrastructure policies

1. Plans for improving and for the reclamation of historical centers and/or works of cultural or historical value
2. Plans for safe mobility and traffic
3. Bicycle tracks connecting schools and public buildings.
4. Plans favoring alternative mobility over private transportation and for the integration of traffic with public means of transportation and pedestrian areas (extra-urban car parks linked to public transportation, escalators, moving walkways, rail or cable installations, cycling tracks, pedestrian itineraries providing access to schools, work places, etc.) \*\*\*
5. Verification of the application of D.L. 503/'96 to guarantee that public places and those of public interest are accessible for the disabled and the removal of architectural barriers and access to technologies. \*\*\*

6. Promotion of programs to facilitate family life and local activities (recreation, sports, activities aimed at creating bonds between school and family, assistance, including home assistance for the elderly and chronically ill, social centers, regulatory plan of municipal business hours, public lavatories). \*\*\*
7. Center for medical assistance.
8. Quality green areas respecting the minimum complement of equipment as established by the D.M. 1444/'68 and service infrastructures (interconnecting green areas, play grounds, etc.)
9. Plan for the distribution of merchandise and the creation of “commercial centers for natural products”.
10. Agreement with the shopkeepers with regards to the reception and assistance to citizens in trouble: “friendly shops”.
11. Redevelopment of deteriorating urban areas and projects for the reutilization of the city.
12. Program for an urban restyling and upgrading. \*\*\*
13. Integration of the U.R.P. functions, with Slow City information windows. \*\*\*

### **Technologies and facilities for Urban Quality**

1. Window for bio-architecture and programs for the training of personnel assigned to the information project for the promotion of bioarchitecture \*\*\*
2. Equipping the city with cables for optical fiber and wireless systems
3. Adoption of systems for monitoring electromagnetic fields.
4. Providing refuse containers in keeping with the environment and the landscape and removal according to established timetables.
5. Programs and promotion for planting public and private places with important environmentally suitable plants, preferably autochthonous in line with criteria of landscape gardening.
6. Plans for providing services for the citizens (Dissemination of municipal services via internet and plans for creating and educating the citizens in the use of an internet-based civic network).
7. Plan for controlling noise in specifically noisy areas.
8. Plan concerning colors.
9. Promotion of telework.

### **Safeguarding autochthonous production**

1. Plans for the development of organic farming. \*\*\*

2. Certification of the quality of artisan produced products and objects and artistic crafts. \*\*\*
3. Programs for the safeguarding of artisan and/or artistic craft products in danger of extinction. \*\*\*
4. Safeguarding traditional methods of work and professions at a risk of extinction. \*\*\*
5. Use of organic products and/or those produced in the territory and the preservation of local traditions in restaurants, protected structures, school cafeterias). \*\*\*
6. Programs for educating taste and nutrition in schools in collaboration with Slow Food\*\*\*
7. Favoring the activities of wine and gastronomic Slow Food Presidia for species and preparations risking extinction. \*\*\*
8. Census of the typical products of the territory and support of their commercialization (updating of markets for local products, creation of appropriate spaces). \*\*\*
9. Census of trees in the city and enhancing the value of large trees or “historical trees”.
10. Promoting and preserving local cultural events. \*\*\*
11. Promoting “urban” and school gardens for autochthonous cultures grown with traditional methods.

#### Hospitality

1. Training courses for tourist information and quality hospitality\*\*\*.
2. Using international signs in the tourist signs of the historical centers with guided tourist itineraries. \*\*\*
3. Reception policies and plans to facilitate the approach of the visitors to the city and access to information and services (parking, extension/elasticity of opening hours of public offices, etc.) with particular regards to scheduled events.
4. Preparation of “slow” itineraries of the city (brochures, websites, home pages, etc.)
5. Making the tourist operators and storekeepers aware of the need for a transparency of prices and the exhibition of rates outside the business establishments.

#### Awareness

1. Campaign to provide the citizens with information on the aims and procedures of what a Slow City is, preceded by information of the intentions of the Administration to become a Slow City\*\*\*
2. Programs to involve the social fabric in acquiring the “slow” philosophy and the application of Slow City projects and in particular: educational gardens and parks, book facilities, adhesion to the project of the germ plasma bank. \*\*\*
1. Programs for the dissemination of the Slow City and Slow Food activities. \*\*\*

#### Extraordinary requisites

- Meeting the requisite, launched by Slow City, for the campaign of “action/identity” of Slow City (obligatory)
- Constitution and support of the Slow Food Presidia (note of merit).

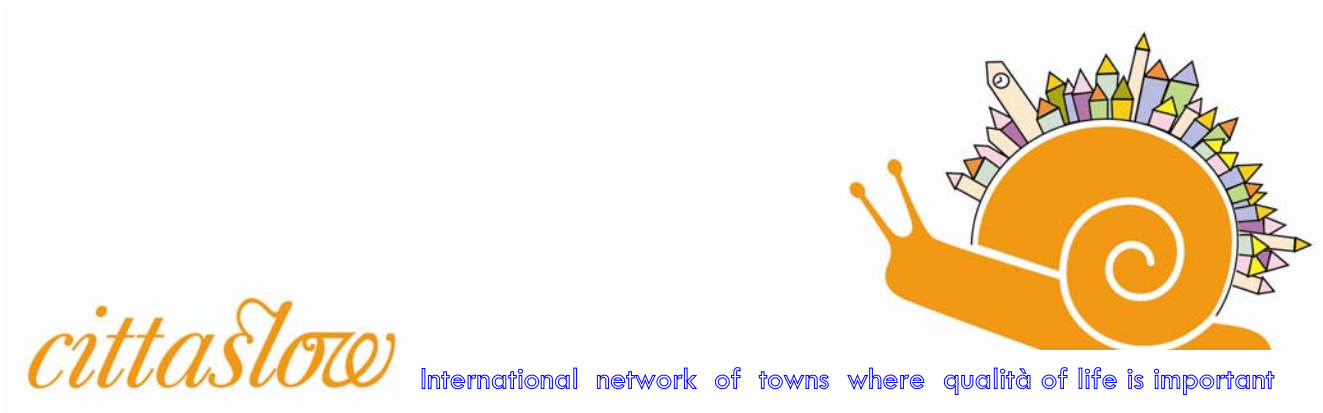
Member cities are required to add the trade mark Cittaslow (Slow City) to their municipal letterhead and to add the contents of the “slow” philosophy to their website.

## **Support to Slow Food activities and projects**

1. Establishment of a local Convivium Slow Food.
2. Education programmes for tastes and nutrition for the Compulsory and secondary schools in cooperation with Slow Food.
3. Set-up of school vegetable gardens in cooperation with Slow Food.
4. Implementing one or more projects of Arca or Slow Food Centres for species or productions with the risk of extinction.
5. Use of local area products safeguarded by Slow Food and maintenance of nutritional traditions in collective food service, in protected structures, schools canteens with annexed food education programmes.
6. Support to the typical local area products through implementation of the “Mercati della Terra” in cooperation with Slow Food.
6. Support for the “Terra Madre” project and food communities through joint twinning

Attachment “D” to the Charter

Logo



## **Attachment “E” to the Charter**

### **Official assessment cards**

The cards display in simple fashion the results achieved by the applicant cities at the time of verifying the quality and quantity standards.

We remind that the scoring ranges from a minimum of 1 to a maximum of 3